

孩子是什麼？

文・圖／碧翠絲・阿雷馬娜 譯／黃又青



孩子是小小的人。

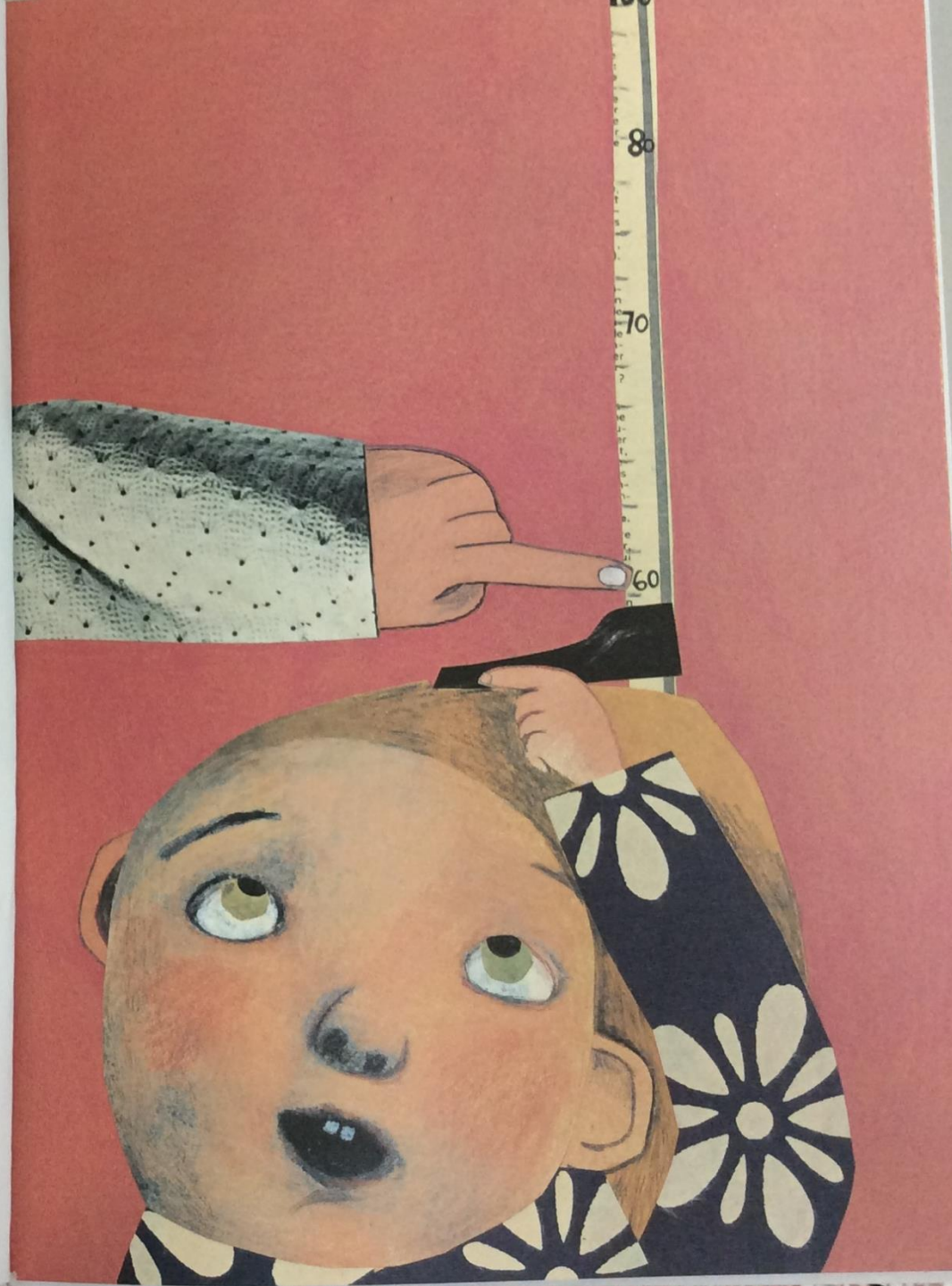
然後，一轉眼，他就長大了。

不知不覺的，他就改變了。

慢慢的、靜靜的，他的身體變長了，

孩子不會永遠是孩子，

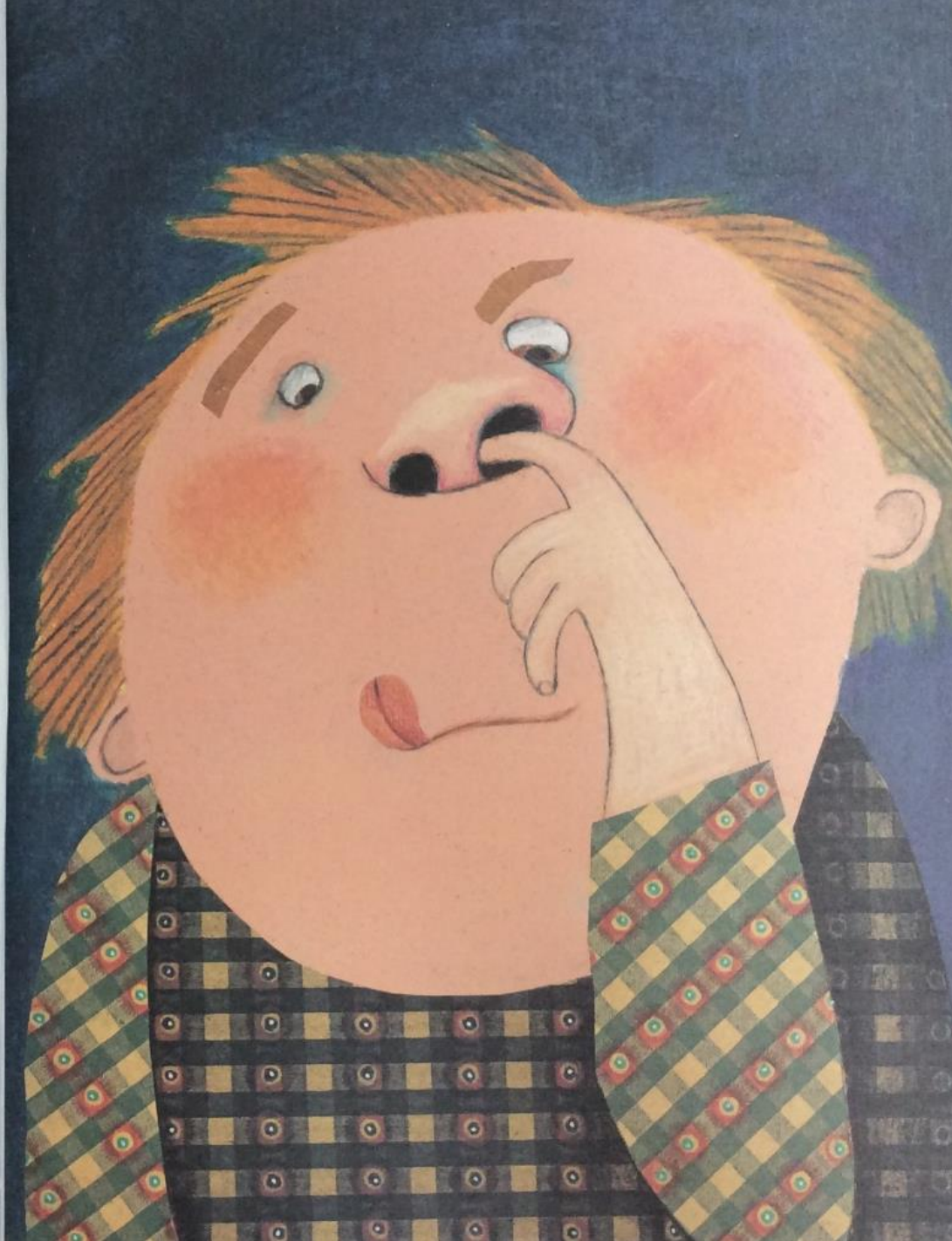
在一個美好的日子裡，他就變了。



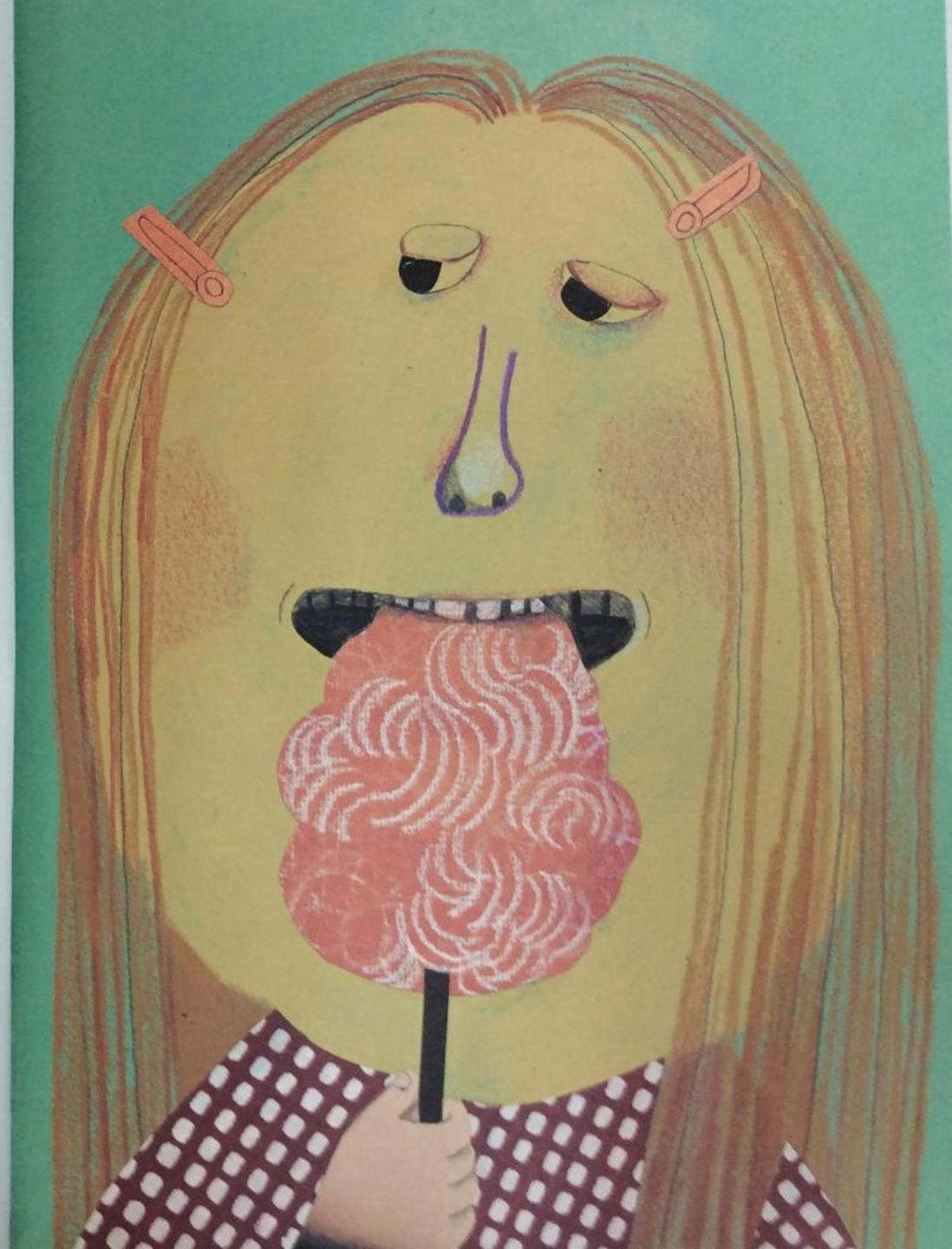
孩子都期待長大。
當長大以後，
他們有一些人很高興，他們會想：
「長大真好，自由真好，
可以為每件事情做決定真好。」
然而，另外有一些人，
想的卻剛好相反，他們會想：
「長大真辛苦，自由真辛苦，
要為每件事情做決定真辛苦。」



孩_子有_一小_小的_手、
小_小的_腳和_一小_小的_耳朵。
但_是，有_一時_候，
他_們的_想法_卻一_點兒_也不_小。
有_一的_時候_，孩_子的_想法_很巨_大，
大_到讓_大人_發笑_，
使_他們_張大_嘴巴_說：「啊_！」



孩子想要得到最奇怪的東西，
想要有會發光的鞋子，
想吃棒棒糖當早餐，
每天晚上還想聽同樣的故事。



不過，大人的想法也很奇怪：
每天都要洗澡，
要用奶油煮青豆，
睡覺的時候不要小黃狗陪。
但是，孩子一定會問：
「這怎麼可能？」



石頭掉到水裡，孩子會哭。
洗髮精刺痛眼睛，孩子會哭。
想睡覺，孩子會哭。
怕黑，孩子也會哭。
他們哭得很大聲，
讓我們不得不聽到他們在哭。
要安撫他們，你得要有溫柔的眼神，
而且床邊還要有一微弱的光。



大人就正好相反，
他們喜歡在黑暗中睡覺。
他們幾乎從來不哭，
即使洗髮精跑到鼻子裡去，
他們也不會哭。
如果要哭，他們也會哭得很小聲，
小到孩子聽不見。
要不然，他們就會假裝自己沒有哭。



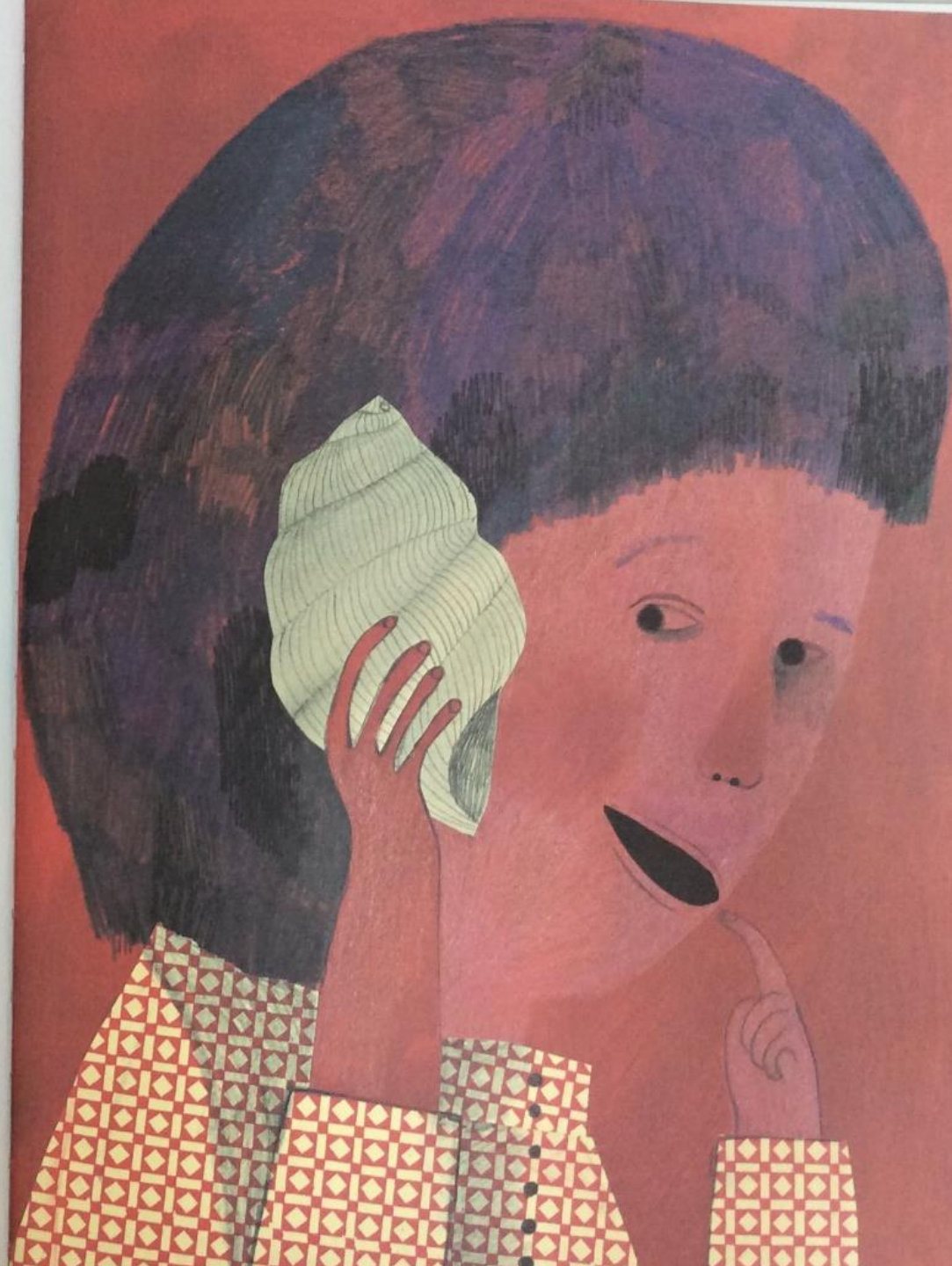
孩子就像海綿一樣，
他們會把每件事情都吸進去：
緊張、不好的想法，還有別人的恐懼。
雖然他們好像忘記了，
但是，那些事情偶而還是會浮現出來，
可能就在看一本書的時候。
孩子喜歡人家專心聽他們說話。



孩子的東西也和他們一樣小小的：
小小的床、小小的彩色書、
小小的雨傘和小小的椅子。
但是，他們卻住在
一個非常廣大的世界裡，
大到城市不存在，
大到巴士可以一直開到外太空，
大到樓梯沒有盡頭。



大·家·都·知·道·孩·子·不·喜·歡·上·學·。
他·們·喜·歡·閉·起·眼·睛·摸·草·，
喜·歡·大·聲·追·趕·鴿·子·，
喜·歡·聆·聽·貝·殼·裡·遙·遠·的·聲·音·，
也·喜·歡·在·鏡·子·前·面·皺·鼻·子·。



孩_子有_很多_種、很_多顏_色，
也_有很_多樣_子。
那_些不_想長_大，
也_永遠_不會_長大_的孩_子，
他_們把_一個_祕密_放在_心裡_。
然_後，即_使長_大成_人，
他_們也_會因_為小_小的_事情_而感_動，
例_如：一_道陽_光或_一片_雪花_。



還有奇怪的、小小的、
圓滾滾的、靜悄悄的孩子。
還有戴著眼鏡、坐著輪椅、
套著在陽光下
會閃閃發亮的牙套的孩子。



還有磨人精、惹人煩的孩子，

他們永遠都不想躺下來。

還有被寵壞的孩子，

他們永遠都不聽話。

還有打破碗盤和每一樣東西的孩子。



所有的孩子都是
將會改變的小小的人。



他們將不再上學，但會去工作。

他們可能會快樂，

可能會留大鬍子或山羊鬍，

可能會把頭髮染成綠色。

他們也可能會抱怨一些奇怪的事情，

例如：電話鈴聲沒有響或路上塞車。



只是，現在又何必擔心呢？



孩_子是_小小_的人_。

現_在，得_要有_溫柔_的眼_神，

和_床邊_微弱_的燈_光，

他_才能_睡得_著。





阿布拉 PK030 NT \$280

孩子有小小的手、小小的腳和小小的耳朵。
但是，他們的想法卻一點兒也不小。

他們住在一個非常廣大的世界裡，
大到城市不存在，
大到巴士可以一直開到外太空，
大到樓梯沒有盡頭。

